



**DES PARTENAIRES PUISSANTS.
DES CHARIOTS SOLIDES."**

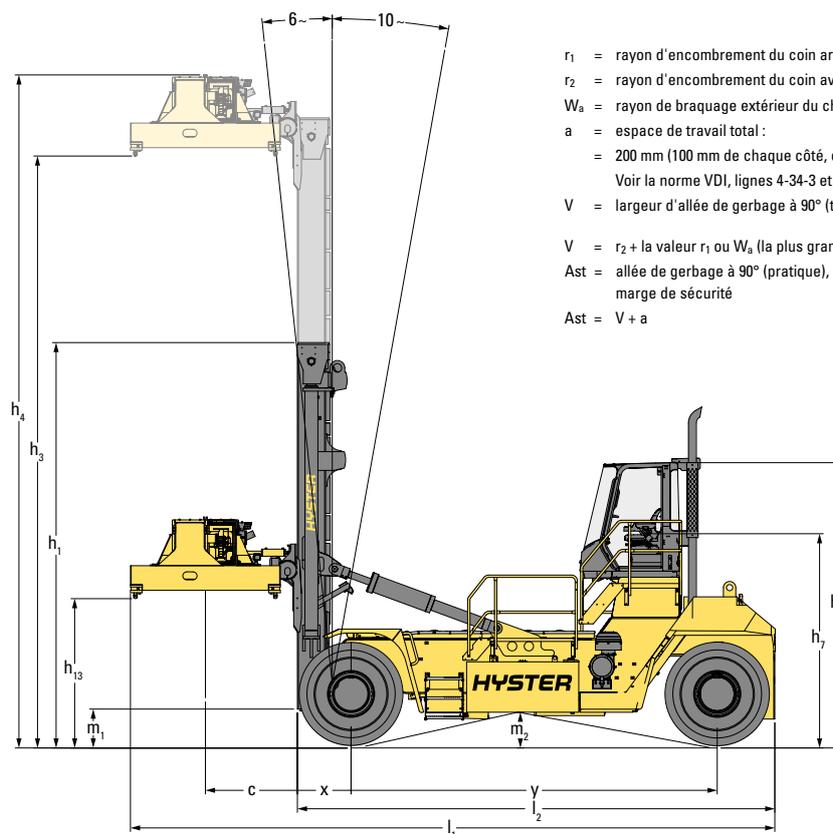


GUIDE TECHNIQUE SÉRIE H40-52XM-16CH

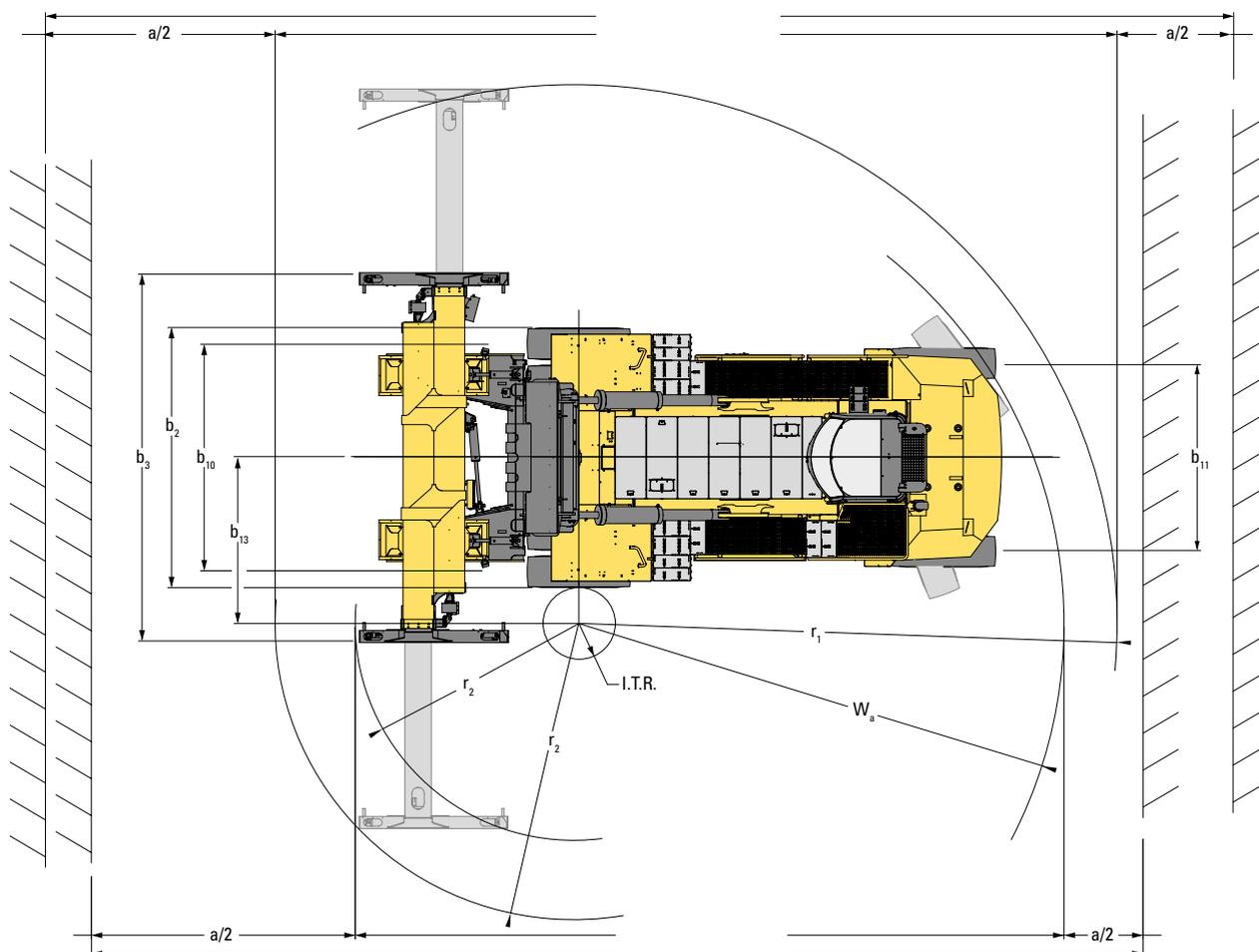


WWW.HYSTER.COM

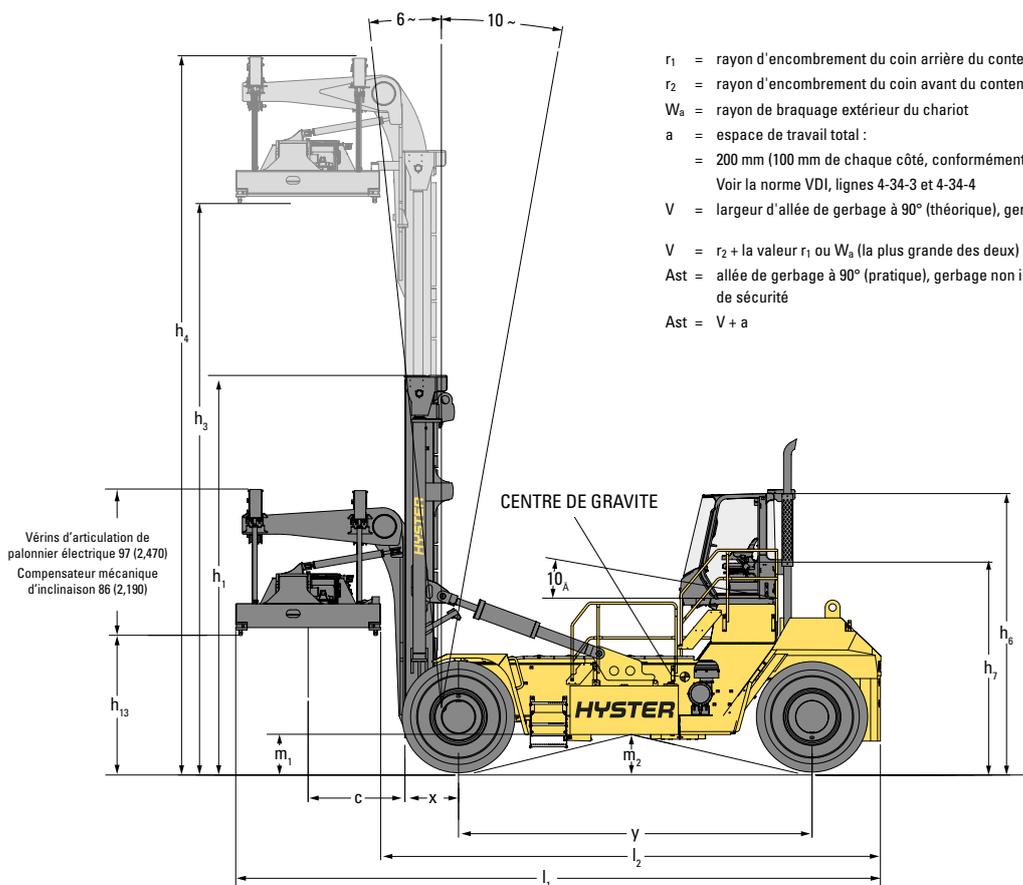
> DIMENSIONS DU CHARIOT – TABLIER DÉDIÉ



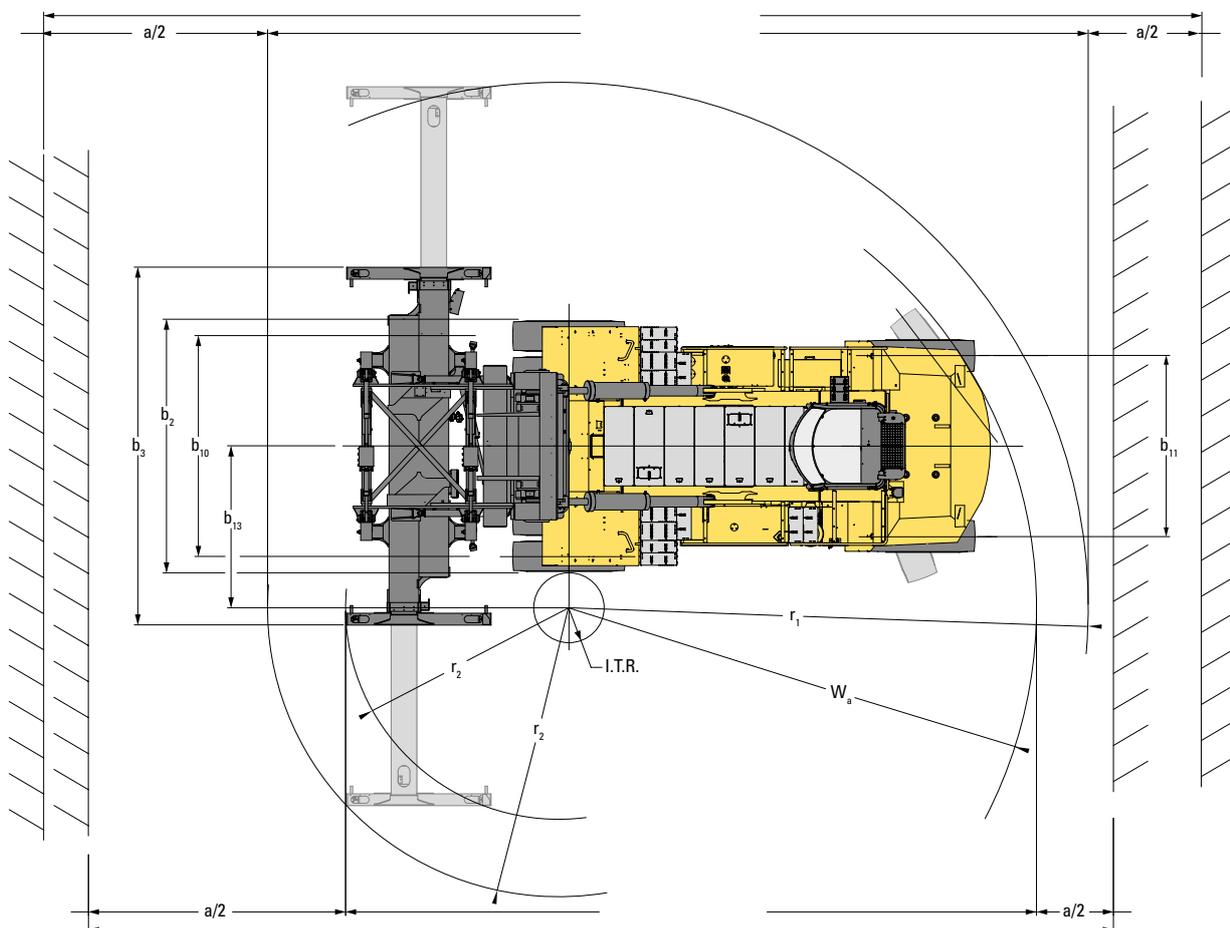
- r_1 = rayon d'encombrement du coin arrière du conteneur
- r_2 = rayon d'encombrement du coin avant du conteneur
- W_a = rayon de braquage extérieur du chariot
- a = espace de travail total :
 - = 200 mm (100 mm de chaque côté, conformément à la norme VDI)
 - Voir la norme VDI, lignes 4-34-3 et 4-34-4
- V = largeur d'allée de gerbage à 90° (théorique), gerbage non intrusif
- V = r_2 + la valeur r_1 ou W_a (la plus grande des deux)
- Ast = allée de gerbage à 90° (pratique), gerbage non intrusif et avec marge de sécurité
- Ast = $V + a$



DIMENSIONS DU CHARIOT – TABLIER SPÉCIAL SUSPENDU <



- r_1 = rayon d'encombrement du coin arrière du conteneur
- r_2 = rayon d'encombrement du coin avant du conteneur
- W_a = rayon de braquage extérieur du chariot
- a = espace de travail total :
 - = 200 mm (100 mm de chaque côté, conformément à la norme VDI)
 - Voir la norme VDI, lignes 4-34-3 et 4-34-4
- V = largeur d'allée de gerbage à 90° (théorique), gerbage non intrusif
- V = r_2 + la valeur r_1 ou W_a (la plus grande des deux)
- A_{st} = allée de gerbage à 90° (pratique), gerbage non intrusif et avec marge de sécurité
- A_{st} = $V + a$





CHARIOTS DE MANUTENTION DE CONTENEURS H40XM-16CH4, H44XM-16CH4, H48XM-16CH4

			HYSTER		HYSTER		HYSTER	
			H40XM-16CH4		H44XM-16CH4		H48XM-16CH4	
GÉNÉRALITÉS	1-1	Constructeur			HYSTER		HYSTER	
	1-2	Désignation du modèle			H40XM-16CH4		H44XM-16CH4	
	1-3	Énergie			Diesel		Diesel	
	1-4	Type d'opérateur			Assis		Assis	
	1-5-1	Capacité de charge à la distance du centre de charge c ₁	Q ₁	kg	35 300		39 300	
	1-5-2	Capacité de charge à la distance du centre de charge c _{1'}	Q ₂	kg	31 750		35 400	
	1-6-1	Distance du centre de charge c ₁	c ₁	mm	1400		1400	
	1-6-2	Distance du centre de charge c _{1'}	c _{1'}	mm	1610		1610	
	1-8	Distance de la charge (1)	x	mm	870		870	
	1-9	Empattement	y	mm	5900		5900	
	1-10-1	Hauteur de gerbage en 1re rangée (nombre × hauteur du conteneur en pieds)		Nombre	4 × 9' 6"		4 × 9' 6"	
1-10-1	Hauteur de gerbage en 1re rangée (nombre × hauteur du conteneur en pieds)		Nombre	4 × 8' 6"		4 × 8' 6"		
POIDS	2-1	Poids en service (2)			62 419		65 219	
	2-2-1	Charge par essieu en charge, avant/arrière		kg	91 595	6214	97 202	7317
	2-3-1	Charge par essieu à vide, avant/arrière		kg	42 713	19 706	42 781	22 438
ROUES	3-1	Type de pneumatiques			Pneus gonflables		Pneus gonflables	
	3-2	Taille des pneus, avant			18.00-25 40PR		18.00-25 40PR	
	3-3	Taille des pneus, arrière			18.00-25 40PR		18.00-25 40PR	
	3-5	Nombre de roues, avant, arrière (x = motrices)			x4 / 2		x4 / 2	
	3-6	Voie, avant	b ₁₀	mm	3703		3703	
	3-7	Voie, arrière	b ₁₁	mm	3060		3060	
	DIMENSIONS	4-1	Inclinaison du mât, avant/arrière	α / β	(°)	6°	10°	6°
4-2		Hauteur, mât abaissé (3)	h ₁	mm	7966		7966	
4-3		Levée libre	h ₂	mm	-		-	
4-4-1		Hauteur de levage au centre de charge c ₁ , minimum (4)	h _{3.1.1}	mm	2280		2280	
4-4-2		Hauteur de levage au centre de charge c ₁ , maximum (4)	h _{3.1.2}	mm	12 034		12 034	
4-5		Hauteur, mât déployé	h ₄	mm	13 320		13 320	
4-7		Hauteur de la cabine fermée	h ₆	mm	4660		4660	
4-7-1		Hauteur de cabine fermée sans/avec climatisation	h ₆	mm	4703	4758	4703	4758
4-7-2		Hauteur de cabine fermée avec feu à éclat	h ₆	mm	4780		4780	
4-7-3		Hauteur de cabine fermée avec feux de travail	h ₆	mm	4839		4839	
4-7-4		Hauteur de cabine fermée avec climatisation et feu à éclat	h ₆	mm	4780		4780	
4-8		Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège (5)	h ₇	mm	3525		3525	
4-12		Hauteur du crochet	h ₁₀	mm	-		-	
4-17		Porte-à-faux	l ₅	mm	1025		1025	
4-19		Longueur hors tout	l ₁	mm	10 330		10 330	
4-20		Longueur jusqu'à la face avant du spreader	l ₂	mm	7710		7710	
4-21-2		Largeur hors tout totale du chariot	b ₂	mm	4200		4200	
4-23		Spreader pour tablier			Tablier dédié		Tablier dédié	
4-24		Largeur du spreader, rentré/déployé	b ₃	mm	6100	12 200	6100	12 200
4-28		Distance de déploiement	l ₄	mm	+/- 210		+/- 210	
43-0		Déploiement latéral à partir de l'axe du chariot	b ₈	mm	+/- 216		+/- 216	
4-31		Garde au sol au point le plus bas	m ₁	mm	471		465	
4-32		Garde au sol au centre de l'empattement	m ₂	mm	341		335	
4-34-3		Largeur d'allée : conteneur de 20'	Ast ₂₀	mm	11 630		11 630	
4-34-4		Largeur d'allée : conteneur de 40'	Ast ₄₀	mm	14 245		14 245	
4-35		Rayon de braquage extérieur	W _a	mm	7875		7875	
4-36		Rayon de braquage intérieur (7)	b ₁₃	mm	2690		2690	
PERFORMANCES	5-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide		km/h	20,0	22,0	20,0	22,0
	5-1-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide, en marche arrière		km/h	20,0	22,0	20,0	22,0
	5-2	Vitesse de levage en charge/à vide		m/s	0,25	0,27	0,25	0,27
	5-2-1	Vitesse de levée en charge à 70 %		m/s	0,25		0,25	
	5-3	Vitesse de descente en charge/à vide		m/s	0,50	0,50	0,50	0,50
	5-5	Effort au crochet – 1,6 km/h en charge/à vide		kN	275	275	275	275
	5-5-1	Effort au crochet – à l'arrêt, en charge/à vide		kN	275	275	275	275
	5-7	Performances en rampe – 1,6 km/h, en charge/à vide (8)		%	29	40	26	40
	5-7-1	Performances en rampe – à l'arrêt, en charge/à vide (8)		%	30	49	28	47
	5-9	Temps d'accélération en charge/à vide		s	☎		☎	
5-10	Frein de service			Disque en bain d'huile		Disque en bain d'huile		

CHARIOTS DE MANUTENTION DE CONTENEURS H50XM-16CH5, H50XM-16CH5, H52XM-16CH5



			HYSTER		HYSTER		HYSTER	
			H50XM-16CH5	H50XM-16CH5	H50XM-16CH5	H52XM-16CH5		
GÉNÉRALITÉS	1-1	Constructeur			HYSTER		HYSTER	
	1-2	Désignation du modèle			H50XM-16CH5		H52XM-16CH5	
	1-3	Énergie			Diesel		Diesel	
	1-4	Type d'opérateur			Assis		Assis	
	1-5-1	Capacité de charge à la distance du centre de charge c ₁	Q ₁	kg	40 000		40 000	
	1-5-2	Capacité de charge à la distance du centre de charge c _{1'}	Q ₂	kg	36 700		40 000	
	1-6-1	Distance du centre de charge c ₁	c ₁	mm	1509		1509	
	1-6-2	Distance du centre de charge c _{1'}	c ₂	mm	1749		1749	
	1-8	Distance de la charge (1)	x	mm	900		870	
	1-9	Empattement	y	mm	5900		5900	
	1-10-1	Hauteur de gerbage en 1re rangée (nombre × hauteur du conteneur en pieds)		Nombre	5 × 9' 6"		5 × 9' 6"	
1-10-1	Hauteur de gerbage en 1re rangée (nombre × hauteur du conteneur en pieds)		Nombre	5 × 8' 6"		5 × 8' 6"		
POIDS	2-1	Poids en service (2)			75 535		76 473	
	2-2-1	Charge par essieu en charge, avant/arrière à c ₁		kg	107 524	8011	108 149	8324
	2-3-1	Charge par essieu à vide, avant/arrière à c ₁		kg	51 192	24 343	51 817	24 656
ROUES	3-1	Type de pneumatiques			Pneus gonflables		Pneus gonflables	
	3-2	Taille des pneus, avant			18.00-25 40PR		18.00-33 36PR	
	3-3	Taille des pneus, arrière			18.00-25 40PR		18.00-33 36PR	
	3-5	Nombre de roues, avant, arrière (x = motrices)			x4 / 2		x4 / 2	
	3-6	Voie, avant	b ₁₀	mm	3703		3703	
	3-7	Voie, arrière	b ₁₁	mm	3060		3060	
DIMENSIONS	4-1	Inclinaison du mât, avant/arrière	α / β	(°)	6°	10°	6°	10°
	4-2	Hauteur, mât abaissé (3)	h ₁	mm	9357		9451	
	4-3	Levée libre	h ₂	mm	-		-	
	4-4-1	Hauteur de levage au centre de charge c ₁ , minimum (4)	h _{3.1.1}	mm	2280		2280	
	4-4-2	Hauteur de levage au centre de charge c ₁ , maximum (4)	h _{3.1.2}	mm	14 930		14 930	
	4-5	Hauteur, mât déployé	h ₄	mm	17 298		17 392	
	4-7	Hauteur de la cabine fermée	h ₆	mm	4660		4750	
	4-7-1	Hauteur de cabine fermée sans/avec climatisation	h ₆	mm	4703	4758	4703	4758
	4-7-2	Hauteur de cabine fermée avec feu à éclat	h ₆	mm	4780		4872	
	4-7-3	Hauteur de cabine fermée avec feux de travail	h ₆	mm	4839		4931	
	4-7-4	Hauteur de cabine fermée avec climatisation et feu à éclat	h ₆	mm	4780		4872	
	4-8	Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège (5)	h ₇	mm	3525		3615	
	4-12	Hauteur du crochet	h ₁₀	mm	-		-	
	4-17	Porte-à-faux	l ₅	mm	1025		1025	
	4-19	Longueur hors tout	l ₁	mm	10 485		10 485	
	4-20	Longueur hors tout avec flèche rentrée	l ₂	mm	7740		7740	
	4-21-2	Largeur hors tout totale du chariot	b ₂	mm	4200		4200	
	4-23	Spreader pour tablier			Tablier spécial portique avec compensateur hydraulique d'inclinaison		Tablier spécial portique avec compensateur hydraulique d'inclinaison	
	4-24	Largeur du spreader, rentré/déployé	b ₃	mm	6100	12 200	6100	12 200
	4-28	Distance de déploiement	l ₄	mm	+/- 240		+/- 240	
	43-0	Déploiement latéral à partir de l'axe du chariot	b ₈	mm	+/- 400		+/- 400	
	4-31	Garde au sol au point le plus bas	m ₁	mm	358		460	
	4-32	Garde au sol au centre de l'empattement	m ₂	mm	329		431	
4-34-3	Largeur d'allée : conteneur de 20'	Ast ₂₀	mm	11 795		11 795		
4-34-4	Largeur d'allée : conteneur de 40'	Ast ₄₀	mm	14 245		14 245		
4-35	Rayon de braquage extérieur	W _a	mm	7875		8015		
4-36	Rayon de braquage intérieur (7)	b ₁₃	mm	2690		2690		
PERFORMANCES	5-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide		km/h	20,0	22,0	20,0	22,0
	5-1-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide, en marche arrière		km/h	20,0	22,0	20,0	22,0
	5-2	Vitesse de levage en charge/à vide		m/s	0,25	0,27	0,25	0,27
	5-2-1	Vitesse de levée en charge à 70 %		m/s	0,25		0,25	
	5-3	Vitesse de descente en charge/à vide		m/s	0,50	0,50	0,50	0,50
	5-5	Effort au crochet – 1,6 km/h en charge/à vide		kN	275	275	275	275
	5-5-1	Effort au crochet – à l'arrêt, en charge/à vide		kN	275	275	275	275
	5-7	Performances en rampe – 1,6 km/h, en charge/à vide (8)		%	24	39	24	39
	5-7-1	Performances en rampe – à l'arrêt, en charge/à vide (8)		%	27	41	27	41
	5-9	Temps d'accélération en charge/à vide		s	☎		☎	
5-10	Frein de service			Disque en bain d'huile		Disque en bain d'huile		



CHARIOTS DE MANUTENTION DE CONTENEURS H52XM-16CH5, H52XM-16CH6, H52XM-16CH6

			HYSTER		HYSTER		HYSTER	
			H52XM-16CH5		H52XM-16CH6		H52XM-16CH6	
GÉNÉRALITÉS	1-1	Constructeur			HYSTER		HYSTER	
	1-2	Désignation du modèle			H52XM-16CH5		H52XM-16CH6	
	1-3	Énergie			Diesel		Diesel	
	1-4	Type d'opérateur			Assis		Assis	
	1-5-1	Capacité de charge à la distance du centre de charge c ₁	Q ₁	kg	40 000		36 000 (6)	
	1-5-2	Capacité de charge à la distance du centre de charge c _{1'}	Q ₂	kg	40 000		36 000 (6)	
	1-6-1	Distance du centre de charge c ₁	c ₁	mm	1509		1509	
	1-6-2	Distance du centre de charge c _{1'}	c ₂	mm	1749		1749	
	1-8	Distance de la charge (1)	x	mm	900		900	
	1-9	Empattement	y	mm	5900		5900	
	1-10-1	Hauteur de gerbage en 1re rangée (nombre × hauteur du conteneur en pieds)		Nombre	5 × 9' 6"		6 × 9' 6"	
1-10-1	Hauteur de gerbage en 1re rangée (nombre × hauteur du conteneur en pieds)		Nombre	5 × 8' 6"		6 × 8' 6"		
POIDS	2-1	Poids en service (2)			79 450		81 505	
	2-2-1	Charge par essieu en charge, avant/arrière à c ₁		kg	107 316	12 135	109 897	11 608
	2-3-1	Charge par essieu à vide, avant/arrière à c ₁		kg	50 984	28 467	53 565	27 940
ROUES	3-1	Type de pneumatiques			Pneus gonflables		Pneus gonflables	
	3-2	Taille des pneus, avant			18.00-33 36PR		18.00-25 40PR	
	3-3	Taille des pneus, arrière			18.00-33 36PR		18.00-25 40PR	
	3-5	Nombre de roues, avant, arrière (x = motrices)			x4 / 2		x4 / 2	
	3-6	Voie, avant	b ₁₀	mm	3703		4400	
	3-7	Voie, arrière	b ₁₁	mm	3060		3060	
	DIMENSIONS	4-1	Inclinaison du mât, avant/arrière	α / β	(°)	6°	10°	6°
4-2		Hauteur, mât abaissé (3)	h ₁	mm	9445		10 802	
4-3		Levée libre	h ₂	mm	-		-	
4-4-1		Hauteur de levage au centre de charge c ₁ , minimum (4)	h _{3.1.1}	mm	2280		2280	
4-4-2		Hauteur de levage au centre de charge c ₁ , maximum (4)	h _{3.1.2}	mm	14 930		17 830	
4-5		Hauteur, mât déployé	h ₄	mm	17 386		20 193	
4-7		Hauteur de la cabine fermée	h ₆	mm	4750		4660	
4-7-1		Hauteur de cabine fermée sans/avec climatisation	h ₆	mm	4793	4848	4703	4758
4-7-2		Hauteur de cabine fermée avec feu à éclat	h ₆	mm	4872		4780	
4-7-3		Hauteur de cabine fermée avec feux de travail	h ₆	mm	4931		4839	
4-7-4		Hauteur de cabine fermée avec climatisation et feu à éclat	h ₆	mm	4872		4780	
4-8		Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège (5)	h ₇	mm	3615		3525	
4-12		Hauteur du crochet	h ₁₀	mm	-		-	
4-17		Porte-à-faux	l ₅	mm	1093		1093	
4-19		Longueur hors tout	l ₁	mm	10 698		10 698	
4-20		Longueur hors tout avec flèche rentrée	l ₂	mm	7968		7968	
4-21-2		Largeur hors tout totale du chariot	b ₂	mm	4200		4900	
4-23		Spreader pour tablier					Tablier spécial portique avec compensateur hydraulique d'inclinaison	Tablier spécial portique avec compensateur hydraulique d'inclinaison
4-24		Largeur du spreader, rentré/déployé	b ₃	mm	6100	12 200	6100	12 200
4-28		Distance de déploiement	l ₄	mm	+/- 240		+/- 240	
43-0		Déploiement latéral à partir de l'axe du chariot	b ₈	mm	+/- 400		+/- 400	
4-31		Garde au sol au point le plus bas	m ₁	mm	452		357	
4-32		Garde au sol au centre de l'empattement	m ₂	mm	423		328	
4-34-3	Largeur d'allée : conteneur de 20'	Ast ₂₀	mm	11 915		11 915		
4-34-4	Largeur d'allée : conteneur de 40'	Ast ₄₀	mm	14 245		14 245		
4-35	Rayon de braquage extérieur	W _a	mm	8015		8015		
4-36	Rayon de braquage intérieur (7)	b ₁₃	mm	2690		2550		
PERFORMANCES	5-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide		km/h	21,0	23,0	21,0	23,0
	5-1-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide, en marche arrière		km/h	21,0	23,0	21,0	23,0
	5-2	Vitesse de levage en charge/à vide		m/s	0,25	0,27	0,25	0,27
	5-2-1	Vitesse de levée en charge à 70 %		m/s	0,25		0,25	
	5-3	Vitesse de descente en charge/à vide		m/s	0,50	0,50	0,50	0,50
	5-5	Force de traction – 1,6 km/h en charge/à vide		kN	248	248	248	248
	5-5-1	Force de traction – à l'arrêt, en charge/à vide		kN	275	275	275	275
	5-7	Performances en rampe – 1,6 km/h, en charge/à vide (8)		%	24	38	24	38
	5-7-1	Performances en rampe – à l'arrêt, en charge/à vide (8)		%	34	46	34	46
	5-9	Temps d'accélération en charge/à vide		s	☎		☎	
5-10	Frein de service			Disque en bain d'huile		Disque en bain d'huile		

GÉNÉRALITÉS	1-1	Constructeur			HYSTER	HYSTER
	1-2	Désignation du modèle			H40-48XM-16CH	H50-52XM-16CH
	1-3	Chaîne cinématique / groupe motopropulseur			Diesel	Diesel

MOTEUR	7-1	Constructeur du moteur / modèle			Cummins / QSL9	Cummins / QSL9
	7-1a	Conformité aux normes CE / EPA Tier			Stage IV / Tier 4	Stage IV / Tier 4
	7-2	Puissance du moteur selon ISO 1585		kW	261	261
	7-2-1	Puissance du moteur – maximale		kW	283	283
	7-3	Vitesse nominale		tr/min	2100	2100
	7-3-1	Couple du moteur selon régime (tr/min)		N-m	1627 à 1500	1627 à 1500
	7-4	Nombre de cylindres / cylindrée		Nb / cm ³	6 / 8900	6 / 8900
		Turbocompresseur		Type	À géométrie variable, à refroidissement par eau	À géométrie variable, à refroidissement par eau
	7-8	Puissance de l'alternateur		Amp	120	120
	7-10	Tension batterie, capacité nominale		V / Ah	24 / 200	24 / 200

TRACTION	8-1	Commande de traction / transmission		Type / n°	Transmission hydrodynamique	Transmission hydrodynamique
	8-2	Fabricant de la transmission / type		Type / n°	Spicer Off-Highway / TE-32	Spicer Off-Highway / TE-32
	8-4	Vitesses de transmission marche avant/marche arrière		Nombre	4 / 4	4 / 4
	8-5	Accouplement		Type	Convertisseur de couple	Convertisseur de couple
	8-6	Fabricant/type roue motrice/pont moteur		Type / n°	Kessler D102	Kessler D102
	8-11	Frein de service		Type	À disques en bain d'huile	À disques en bain d'huile
	8-12	Frein de parking		Type	Actionné par ressort, à disques secs sur pont moteur	Actionné par ressort, à disques secs sur pont moteur

SPREADER	9-1	Fabricant du spreader / type		Type / n°	Elme / 813	Elme / 818
	9-2	Conception			Spreader à prise par le haut	Spreader à prise par le haut
	9-3	Taille des conteneurs		pieds (')	ISO 20' – 40'	ISO 20' – 40'
	9-4	Déplacement latéral	b ₈	mm	+/- 216	+/- 400
	9-5	Correcteur d'assiette du spreader		Type / n°	+/- 2,5 / mécanique	+/- 6,0 / hydraulique
	9-6	Angle de rotation		°	+/- 4,5	+/- 3,0
	9-7	Réglage dans le sens longitudinal		°	+/- 210	+/- 240
	9-8	Temps de télescopage, sortie/rentrée		°	1-2	1-2

DIVERS	10-1	Pression de service pour les accessoires		bar	140	140
	10-2	Volume d'huile pour les accessoires		l/min	90	90
	10-3	Capacité en huile du réservoir hydraulique		l	625	725
	10-4	Capacité du réservoir de carburant		l	830	830
	10-4-1	Capacité du réservoir de DEF		l	57	57
	10-5	Conception de la direction			Hydrostatique	Hydrostatique
	10-6	Nombre de tours du volant			6,0	6,0
	10-7	Niveau de pression sonore au siège de l'opérateur (7)	Lpaz	dB(A)	74	74
	10-7-1	Niveau de puissance acoustique pendant le cycle de travail	Lwaz	dB	109	109

REMARQUES :

Ces spécifications dépendent de l'état du chariot et de ses équipements, ainsi que du site où est utilisé le chariot. Au moment de votre achat, informez votre concessionnaire de la nature et de l'état du site où sera utilisé votre chariot Hyster®.

- (1) Du centre du pont moteur à la face avant du spreader
 - (6) Les poids sont indiqués sur la base des caractéristiques suivantes : chariot complet avec cabine, pneus gonflables, mât tel que spécifié, tablier tel que spécifié et spreader de 20 à 40 pieds
 - (3) À vide avec pneus neufs
 - (4) Spreader, distance entre sol et taquets de verrouillage.
 - (5) Siège à suspension totale en position surbaissée
 - (6) Capacité 40 000 en 5e hauteur.
 - (7) Distance entre centre du chariot et centre du rayon de braquage intérieur
 - (8) Les chiffres relatifs à la rampe maximale sont fournis pour comparaison des performances de traction à titre indicatif, mais le véhicule n'est pas destiné à être utilisé sur les pentes indiquées. Se reporter aux instructions figurant dans le manuel d'utilisation pour l'utilisation en pente.
 - (9) Mesuré conformément aux cycles de tests et sur la base des valeurs pondérées figurant dans la norme EN12053.
- ☛ Données disponibles sur demande, car les valeurs dépendent de l'application.

REMARQUE :

La manutention des charges à grande hauteur exige une attention particulière. Les opérateurs devront recevoir la formation nécessaire ; ils devront avoir lu et compris les instructions figurant dans le Manuel d'utilisation et les respecter.

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances. Pour de plus amples informations, contactez le constructeur.

La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis.

Certains des chariots illustrés peuvent présenter des équipements en option. Ces valeurs peuvent varier selon les diverses configurations.

CERTIFICATION : Les chariots Hyster satisfont aux exigences de conception et de construction de la norme B56.1-1969 selon l'OSHA, section 1910.178(a)(2), et sont également conformes à la révision B56.1 en vigueur au moment de la fabrication. La certification de la conformité aux normes ANSI en vigueur apparaît sur le chariot. Les spécifications de performances sont valables pour un chariot doté des équipements de série décrits dans le présent guide technique. Ces spécifications de performances dépendent de l'état du chariot et de ses équipements, du site où il est utilisé, de son bon entretien et de sa bonne maintenance. Si ces spécifications sont limitées, l'application proposée devra faire l'objet d'une discussion avec votre concessionnaire.

REMARQUE : Sauf mention contraire, les spécifications sont indiquées pour un chariot standard sans équipements en option.

Caractéristiques basées sur la norme VDI 2198.

CE Sécurité : ce chariot est conforme aux normes européennes en vigueur.

> INFORMATIONS RELATIVES AU MÂT ET À LA CAPACITÉ

DUPLIX SANS LEVÉE LIBRE	Hauteur de gerbage 8'6" - 9'6"	Hauteur de levage h ₃ + s (mm)	Mini sous le twislock h _{3.1.1} (mm)	Maxi sous le twislock h _{3.1.2} (mm)	Hauteur mât abaissé h ₁ (m)	Hauteur mât déployé h ₄ (mm)	Déplacement latéral b ₈ (mm)	Inclinaison du mât avant/arrière (°)	Largeur du chariot b ₂ (mm)	H40XM-16CH (tablier dédié)	
										Capacité spreader rentré	Capacité spreader sorti
										c ₁ à 1400 mm (kg)	c ₁ * à 1610 mm (kg)
3e hauteur	7010	2280	9290	12 034	6594	10 576	+/- 216	6/10	4200	37 100	33 400
4e hauteur	9754	2280	9290	12 034	7966	13 320	+/- 216	6/10	4200	35 300	31 750
5e hauteur	12 650	2280	14 930	9451	17 392	17 392	+/- 216	6/10	4200	Sans objet	Sans objet

DUPLIX SANS LEVÉE LIBRE	Hauteur de gerbage 8'6" - 9'6"	Hauteur de levage h ₃ + s (mm)	Mini sous le twislock h _{3.1.1} (mm)	Maxi sous le twislock h _{3.1.2} (mm)	Hauteur mât abaissé h ₁ (m)	Hauteur mât déployé h ₄ (mm)	Déplacement latéral b ₈ (mm)	Inclinaison du mât avant/arrière (°)	Largeur du chariot b ₂ (mm)	H44XM-16CH (tablier dédié)	
										Capacité spreader rentré	Capacité spreader sorti
										c ₁ à 1400 mm (kg)	c ₁ * à 1610 mm (kg)
3e hauteur	7010	2280	9290	12 034	6594	10 576	+/- 216	6/10	4200	39 900	35 950
4e hauteur	9754	2280	9290	12 034	7966	13 320	+/- 216	6/10	4200	39 300	35 400
5e hauteur	12 650	2280	14 930	9451	17 392	17 392	+/- 216	6/10	4200	Sans objet	Sans objet

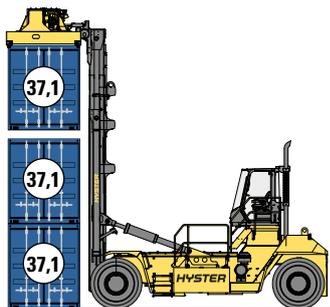
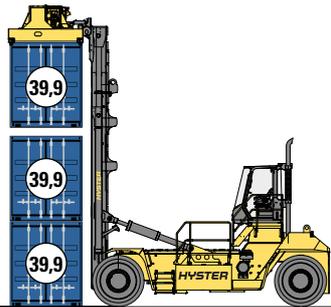
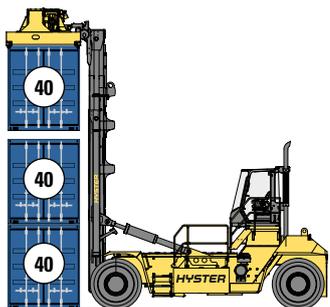
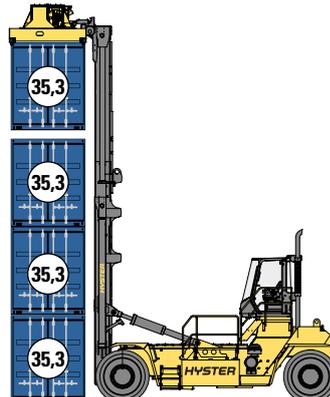
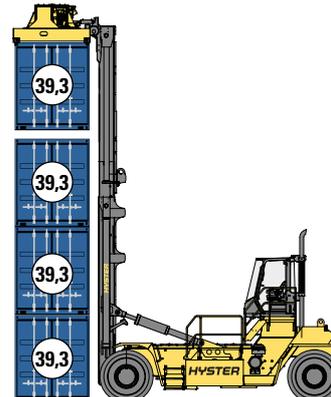
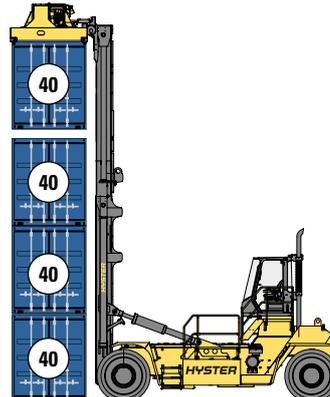
DUPLIX SANS LEVÉE LIBRE	Hauteur de gerbage 8'6" - 9'6"	Hauteur de levage h ₃ + s (mm)	Mini sous le twislock h _{3.1.1} (mm)	Maxi sous le twislock h _{3.1.2} (mm)	Hauteur mât abaissé h ₁ (m)	Hauteur mât déployé h ₄ (mm)	Déplacement latéral b ₈ (mm)	Inclinaison du mât avant/arrière (°)	Largeur du chariot b ₂ (mm)	H48XM-16CH (tablier dédié)	
										Capacité spreader rentré	Capacité spreader sorti
										c ₁ à 1400 mm (kg)	c ₁ * à 1610 mm (kg)
3e hauteur	7010	2280	9290	12 034	6594	10 576	+/- 216	6/10	4200	40 000	40 000
4e hauteur	9754	2280	9290	12 034	7966	13 320	+/- 216	6/10	4200	40 000	39 590
5e hauteur	12 650	2280	14 930	9451	17 392	17 392	+/- 216	6/10	4200	Sans objet	Sans objet

DUPLIX SANS LEVÉE LIBRE	Hauteur de gerbage 8'6" - 9'6"	Hauteur de levage h ₃ + s (mm)	Mini sous le twislock h _{3.1.1} (mm)	Maxi sous le twislock h _{3.1.2} (mm)	Hauteur mât abaissé h ₁ ** (mm)	Hauteur mât déployé h ₄ ** (mm)	Déplacement latéral b ₈ (mm)	Inclinaison du mât avant/arrière (°)	Largeur du chariot b ₂ (mm)	H50XM-16CH (tablier spécial portique)	
										Capacité spreader rentré	Capacité spreader sorti
										c ₁ à 1509 mm (kg)	c ₁ * à 1749 mm (kg)
3e hauteur	7010	2280	9290	12 034	6631	11 752	+/- 400	6/10	4200	40 000	40 000
4e hauteur	9754	2280	9290	12 034	8003	14 496	+/- 400	6/10	4200	40 000	40 000
5e hauteur	12 650	2280	14 930	9451	17 392	17 392	+/- 400	6/10	4200	40 000	36 700

DUPLIX SANS LEVÉE LIBRE	Hauteur de gerbage 8'6" - 9'6"	Hauteur de levage h ₃ + s (mm)	Mini sous le twislock h _{3.1.1} (mm)	Maxi sous le twislock h _{3.1.2} (mm)	Hauteur mât abaissé h ₁ ** (mm)	Hauteur mât déployé h ₄ ** (mm)	Déplacement latéral b ₈ (mm)	Inclinaison du mât avant/arrière (°)	Largeur du chariot b ₂ (mm)	H52XM-16CH (tablier spécial portique)	
										Capacité spreader rentré	Capacité spreader sorti
										c ₁ à 1509 mm (kg)	c ₁ * à 1749 mm (kg)
3e hauteur	7010	2280	9290	12 034	6631	11 752	+/- 400	6/10	4200	40 000	40 000
4e hauteur	9754	2280	9290	12 034	8003	14 496	+/- 400	6/10	4200	40 000	40 000
5e hauteur	12 650	2280	14 930	9451	17 392	17 392	+/- 400	6/10	4200	40 000	40 000
6e hauteur	15 550	2280	17 830	10 901	20 292	20 292	+/- 400	6/8	4900	36 000***	36 000***

** basé sur un pneu 18.00-33 sans charge ; rayon de 880 mm | *** capacité 40 000 jusqu'en 5e hauteur.

> CAPACITÉS NOMINALES ET HAUTEURS DE GERBAGE

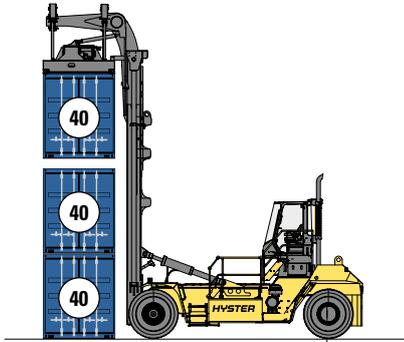
TABLIER DÉDIÉ		
H40XM-16CH4 3E HAUTEUR	H44XM-16CH4 3E HAUTEUR	H48XM-16CH4 3E HAUTEUR
		
H40XM-16CH4 4E HAUTEUR	H44XM-16CH4 4E HAUTEUR	H48XM-16CH4 4E HAUTEUR
		

CAPACITÉS NOMINALES ET HAUTEURS DE GERBAGE

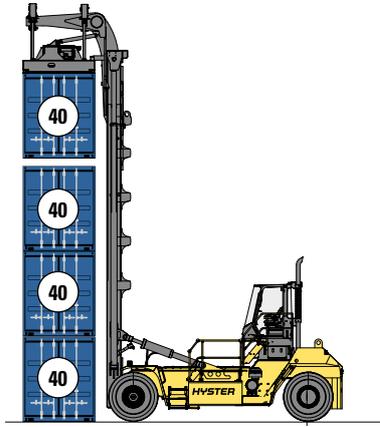


TABLER À PORTIQUE

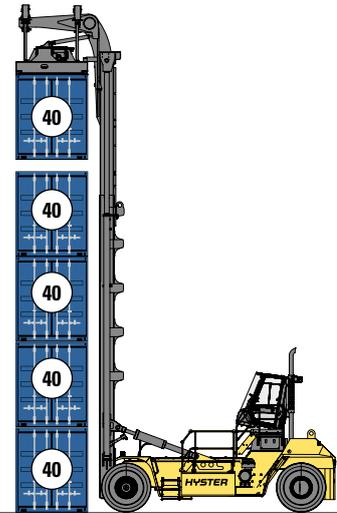
H50XM-16CH5 3E HAUTEUR



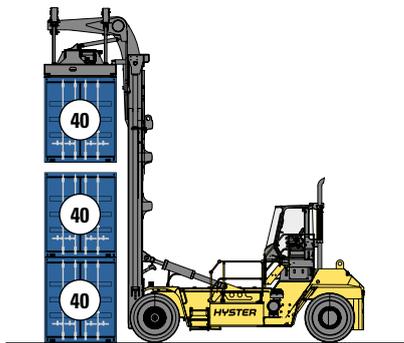
H50XM-16CH5 4E HAUTEUR



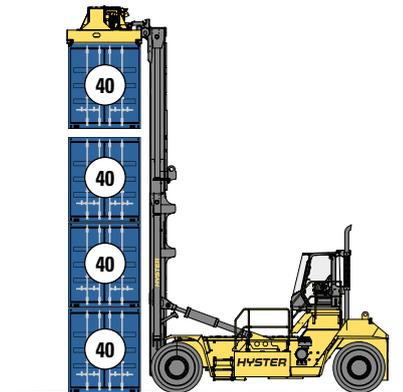
H50XM-16CH5 5E HAUTEUR



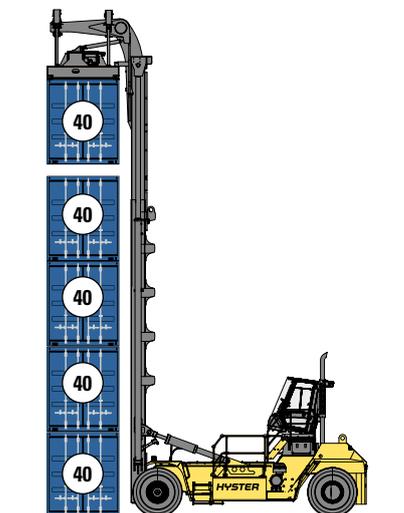
H52XM-16CH5/ H52XM-16CH6 3E HAUTEUR



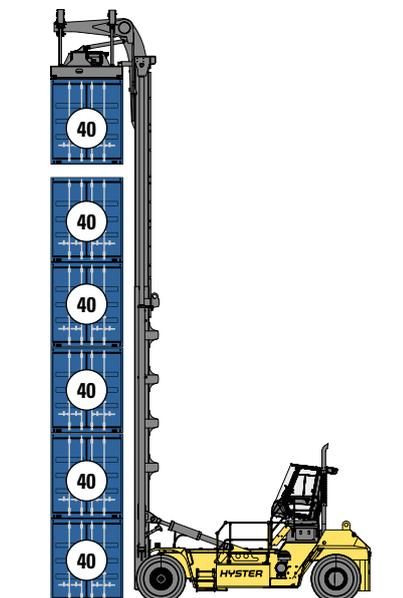
H52XM-16CH5/ H52XM-16CH6 4E HAUTEUR



H52XM-16CH5/ H52XM-16CH6 5E HAUTEUR



H52XM-16CH6 6E HAUTEUR



> ENSEMBLE DE LEVAGE

GAMME DES MÂTS DUPLEX SANS LEVÉE LIBRE



CHARIOT DE MANUTENTION DE CONTENEURS DÉDIÉ

TABLIÉ DÉDIÉ

SPREADER À PRISE PAR LE HAUT ELME 812



CHARIOT DE MANUTENTION DE CONTENEURS DÉDIÉ

**TABLIER SUSPENDU
AVEC COMPENSATEUR
MÉCANIQUE
D'INCLINAISON**

**TABLIER SUSPENDU
AVEC COMPENSATEUR
HYDRAULIQUE
D'INCLINAISON**

SPREADER À PRISE PAR LE HAUT ELME 818



CARACTÉRISTIQUES ET OPTIONS



PERFORMANCES	DE SÉRIE	EN OPTION
Moteur diesel Cummins QSM11 L délivrant une puissance nominale de 335 hp Tier 3 / 250 kW Stage IIIA	X	
Conforme Tier 3 / Stage III	X	
Turbocompresseur à soupape de décharge	X	
Système de protection du groupe moto-propulseur	X	
Transmission automatique 4 vitesses Spicer Off-Highway TE-32	X	
Pont moteur Kessler D102 avec freins à disques en bain d'huile	x	
Pont moteur extra-large Kessler D102 avec freins à disques en bain d'huile (obligatoire en 6e hauteur)		x
TRACTION	DE SÉRIE	EN OPTION
Limiteur de vitesse de déplacement fixe (réglable)	x	
Limiteur de vitesse de traction lors du transport d'un conteneur (réglable)		x
Limiteur de vitesse de traction lorsque le chariot n'est pas en position de transport		x
Pneus gonflables pour roues motrices et directrices E3, Continental Cranemaster 18.00-25 40PR	X	
Pneus gonflables pour roues motrices et directrices E4, MRF Muscle Rok 18.00-25 40PR		X
Pneus gonflables pour roues motrices et directrices E4, Continental Container Master 18.00-25 40PR		X
Pneus gonflables pour roues motrices et directrices E4, Goodyear ELV-4B 18.00-25 40PR		X
Pneus slick pour roues motrices et directrices, Bridgestone 18.00-25 40PR		X
LEVÉE	DE SÉRIE	EN OPTION
Circuit hydraulique avec pompe à triple engrenage	X	
Asservissement du moteur aux fonctions hydrauliques lors de la levée (en position neutre ou en marche lente)	X	
Mât duplex pour gerbage de 5 conteneurs en hauteur en 1re rangée	X	
Mât duplex pour gerbage de 3 conteneurs en hauteur en 1re rangée		X
Mât duplex pour gerbage de 4 conteneurs en hauteur en 1re rangée		X
Mât duplex pour gerbage de 6 conteneurs en hauteur en 1re rangée		X
Système de pesée de conteneurs conforme SOLAS		X
MANUTENTION	DE SÉRIE	EN OPTION
Spreader à CANbus, modèle ELME 818 avec tablier spécial portique	X	
Compensateur mécanique d'inclinaison	X	
Compensateur hydraulique d'inclinaison		X
4 anneaux d'élingage situés aux angles des bras d'extrémité	X	
4 anneaux d'élingage situés sous le bras central du spreader		X
Guides de conteneurs – situés à l'extérieur, près des taquets de verrouillage		X
Guides de conteneurs – insert 500 mm, haute résistance		X
Sortie/rentree automatique		X
Butées pour conteneurs 30'		X
ERGONOMIE	DE SÉRIE	EN OPTION
Montage isolé réduisant le niveau sonore et les vibrations	X	
Détecteur de présence de l'opérateur		X
Siège luxe à suspension pneumatique	X	
Dossier de siège bas		X
Dossier de siège haut	X	
Housse de siège en tissu	X	
Housse de siège en vinyle		X
Chauffage du siège		X
Ceinture de sécurité 2 points grande visibilité	X	
Ceinture de sécurité 3 points grande visibilité		X
Tapis de sol	X	
Essuie-glace avant, supérieur et arrière	X	
Mains courantes, escalier et porte de cabine côté gauche	X	
Mains courantes, escalier et porte de cabine côté droit		X
Treillis métallique monté en haut du compartiment opérateur		X
Afficheur numérique 7"	X	
Joystick de commande hydraulique placé à côté du siège	X	
Volant avec boule de volant	X	
Rétroviseurs intérieurs grand angle	X	
Système de chauffage avec ventilateur à 3 vitesses	X	
Colonne de direction télescopique et inclinable	X	

Convertisseur CC/CC 24 V/12 V avec fiche		X
Climatisation	X	
Commande de climatisation		X
Liseuse		X
Pare-soleil supérieur et arrière		X
Siège pour le formateur		X
Ventilateur de circulation d'air	X	
Console arrière verrouillable		X
Console arrière verrouillable dans la cabine		X
Vitre supérieure chauffée		X
Pré-équipement radio (câblage, deux haut-parleurs et antenne)		X
Console informatique		X
VISIBILITÉ	DE SÉRIE	EN OPTION
Rétroviseurs extérieurs grand angle, fixés sur le dessus des ailes avant	X	
Système de caméra de recul		X
Feux de travail halogènes	X	
Feux de travail à LED		X
Feux de travail à LED hautes performances		X
Témoins de taquets de verrouillage à LED		X
Feux stop/arrière/de recul à LED	X	
Clignotants, feux de détresse et feux de gabarit à LED	X	
UTILISATION	DE SÉRIE	EN OPTION
Avertisseur pneumatique électrique 112 dB(A)	X	
Alarme visuelle – feu à éclat orangé, activé par interrupteur et contact à clé	X	
Alarme sonore – activée sur marche arrière, 82 à 102 dB(A), auto-réglable	X	
Alarme de déplacement en marche avant		X
Verrouillage de la ceinture pour démarrage du moteur		X
Témoin de ceinture de sécurité en partie haute de la cabine		X
Système de pesée de charge hydraulique		X
Système de surveillance de la pression de gonflage		X
Interrupteur de déconnexion de la batterie verrouillable	X	
Assistance au démarrage NATO		X
Coupure moteur "en cas de siège vide", réglable automatiquement		X
Bouchon de réservoir de carburant non verrouillable	X	
Bouchon de réservoir de carburant verrouillable		X
Système sans fil de gestion des actifs Hyster Tracker		X
Système sans fil de gestion Hyster Tracker – accès/vérification	X	
Système sans fil de gestion des actifs Hyster Tracker – Surveillance		X
Système de graissage automatique pour chariot de base et flèche extérieure		X
Système de graissage automatique pour flèche intérieure et spreader		X
Système de graissage automatique pour le spreader	X	
Circuit électrique 24 V	X	
Système de chauffage du bloc moteur 230 V		X
Système de chauffage du bloc moteur 240 V		X
Protection des écrous de roues directrices	X	
Éclairage du compartiment moteur		X
ASPECT	DE SÉRIE	EN OPTION
Chariot base peinture jaune Hyster	X	
Chariot base peinture spéciale		X
Bandes d'avertissement de danger sur le contrepoids		X
AUTRES	DE SÉRIE	EN OPTION
Documentation	X	
Manuel d'utilisation	X	
Certification CE*	X	
Garantie : garantie constructeur 12 mois/2000 heures	X	

*De série ou en option sur certains marchés ou sur certains modèles.
D'autres options sont disponibles via le Service d'études spéciales (SPED).
Pour plus de détails, contactez Hyster.

DES PARTENAIRES PUISSANTS. DES CHARIOTS SOLIDES.™

POUR LES APPLICATIONS LES PLUS EXIGEANTES, PARTOUT DANS LE MONDE

Hyster® fournit une gamme complète d'équipements de magasinage, de chariots à contrepoids thermiques et électriques, de chariots porte-conteneurs et de ReachStackers. Hyster® s'engage à être beaucoup plus qu'un simple fournisseur de chariots.

Notre objectif ? Vous proposer un véritable partenariat permettant de répondre à n'importe quelle problématique relative à la manutention. Que vous ayez besoin de conseils professionnels concernant la gestion de votre parc, d'une assistance maintenance compétente ou d'un approvisionnement en pièces détachées d'une fiabilité absolue, vous pouvez compter sur Hyster®.

Notre réseau vous garantit une assistance de proximité, grâce à ses concessionnaires spécialisés et très réactifs. Ils sont à même de vous proposer des solutions financières adaptées et de vous présenter des programmes de maintenance optimisés : vous bénéficierez ainsi de la plus grande valeur ajoutée possible. Notre mission consiste à prendre en charge vos besoins en manutention, afin de vous permettre de vous consacrer à la réussite de votre entreprise, aujourd'hui et demain.



HYSTER EUROPE

Centennial House, Frimley Business Park, Frimley, Surrey, GU16 7SG, Angleterre.

Tél. : +44 (0) 1276 538500

 www.hyster.eu  infoeurope@hyster.com  [/HysterEurope](https://www.facebook.com/HysterEurope)  [@HysterEurope](https://twitter.com/HysterEurope)  [/HysterEurope](https://www.youtube.com/HysterEurope)  www.hyster-bigtrucks.com

HYSTER-YALE UK LIMITED opérant sous la dénomination Hyster Europe. Siège social : Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Royaume-Uni Immatriculée en Angleterre et au Pays de Galles. Numéro d'immatriculation de la société : 02636775.

©2018 HYSTER-YALE UK LIMITED, tous droits réservés. HYSTER, LE LOGO  ET LE SLOGAN DES PARTENAIRES PUISSANTS. DES CHARIOTS SOLIDES., MONOTROL et  sont des marques d'HYSTER-YALE Group, Inc. Cummins est une marque de Cummins Inc. Spicer Off-Highway est une marque de Dana Inc. Kessler est une marque de Kessler & Co. GmbH & Co. KG. Continental est une marque de Continental AG. Goodyear est une marque de The Goodyear Tire & Rubber Company. MRF est une marque de Madras Rubber Factory Limited. Bridgestone est une marque de Bridgestone Corporation.

La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis. Les chariots élévateurs illustrés peuvent être présentés avec des équipements en option.

